



Application Note AN-PAN-1036

在线测定啤酒生产工艺用水和补给水的碱度和硬度

Beer is a popular beverage consumed by millions of people for enjoyment, despite its humble beginnings as a water purification technique in pre-modern times. Brewing beer requires large amounts of water which must adhere to strict alkalinity, hardness, and pH parameters to ensure uniformity in flavor and appearance between each batch. Alkalinity is introduced by carbonates and hydroxides in water which raise and buffer the pH. Hardness, balanced to a large degree by the alkalinity, comes from calcium (Ca) and magnesium (Mg) ions, mainly present

as hydrogen carbonates.

Depending on the concentration ranges, the 2035 Process Analyzer or the 2060 Process Analyzer from Metrohm Process Analytics are ideally suited for the fully automatic analysis of these important quality parameters in process and make-up water, as well as additional parameters like pH or conductivity. The analyzers can signal the brewery's distribution control system (DCS) to correct the water chemistry, ensuring consistent product quality.

INTRODUCTION

Beer is an alcoholic beverage consumed in most countries worldwide, made from fermented malted grains, with a wide alcohol content range from 0 to 12%. Its origins are unclear, but it has been linked to ancient civilizations, with recipes inscribed thousands of years ago upon stone tablets. Before today's hygienic practices were applied, alcoholic beverages were developed as a water purification technique, as drinking water from natural sources was likely to make one ill due to pollution and disease.

The beer brewing process is intensive and can be categorized in the following steps: malting, milling/grinding, mashing, lautering (separating and rinsing the grains from the liquid portion known as «wort»), boiling the wort, fermenting,

conditioning, filtering, and finally filling bottles or barrels. Each step must be properly controlled in the process to ensure uniformity of the end product, which is important to facilitate brand loyalty. Making beer incurs a huge water footprint, requiring up to 300 L of water to create 1 L of beer, though 94–98% of that water is designated for agricultural purposes before the brewing process even begins. More and more breweries are taking steps to become more sustainable regarding their water usage, which means process optimization and more efficient practices. To this end, key quality parameters of the water used in brewing such as alkalinity, hardness, and pH value have to be determined.

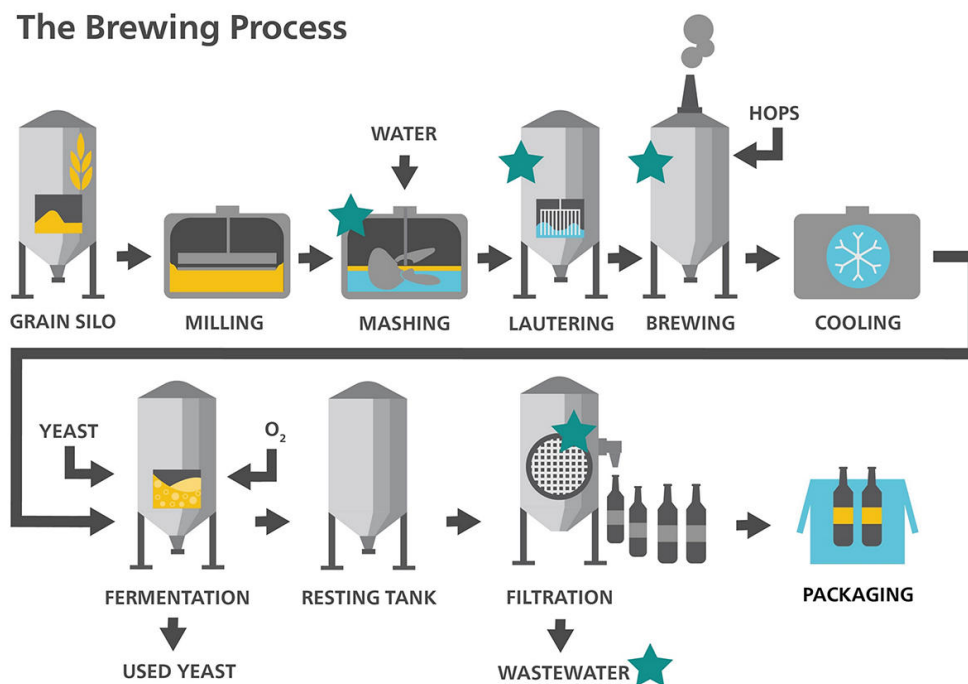


Figure 1. Online hardness monitoring during the beer brewing process (noted by green stars).

Alkalinity in water is due to the presence of compounds such as carbonates, bicarbonates, and hydroxides which raise the pH of the water and buffer it against further pH change. Hardness constituents in water are usually

calcium and magnesium ions (Ca^{2+} and Mg^{2+}). They are mainly present as hydrogen carbonates and sulfates or, in rare cases, as chlorides. Hardness is balanced to a large degree by the alkalinity.

The temperature and the composition of the water used in the **initial stages** of the brewing process is especially important for optimal extraction of starches from the milled grains. Temperature changes during mashing can adversely affect the fermentability of the sugars because of a narrow working temperature range (55–72 ° C) for the enzymatic starch conversion processes. The pH of the water is not only important for mashing, but also in the **lautering process**, where some make-up water is needed for sparging (rinsing the sugar from the spent grains). If the pH of the mash or sparge water exceeds 5.7, the resulting beer will have an astringent mouthfeel due to excess tannin extraction from the grain husks. After lautering comes the boiling process where hops are added to the wort (the sugary liquid precursor to beer), and again, if the pH is above 5.7, excess tannins can be introduced. Pale ales are especially influenced by any pH changes. Pale ales do not contain roasted malts which naturally acidify the mash, so the process must be more closely monitored for the proper pH, hardness, and alkalinity.

In order to extract the proper compounds, keep the pH within specifications, and brew the same flavors over multiple batches, both alkalinity and hardness of the process and make-up water must be monitored and kept at proper levels. The Metrohm Process Analytics 2060 and 2035 Process Analyzers (**Figures 2 and 3**) are ideally suited for the fully automatic execution of these important analyses, as well as additional parameters like pH or conductivity. The process analyzer can send an alarm to the plant control system if alkalinity or hardness levels are not optimal, signaling the distribution control to correct the water chemistry, ensuring consistent product quality.



Figure 2. 2060 Process Analyzer.

APPLICATION

These are titrimetric methods for the online analysis of alkalinity and hardness in process and make-up water for breweries.

Alkalinity is determined in an acid/base titration with hydrochloric acid (HCl) and a standard solution using a combined pH-glass electrode. Results are calculated based on the first inflection point. The alkalinity is expressed as mg/L calcium carbonate (CaCO_3). When measuring both free and total alkalinity, the values are obtained from the first and second inflection points.

For hardness determinations, Ca^{2+} and Mg^{2+} form stable complexes with EDTA at pH 10. In this application, Ca^{2+} and Mg^{2+} can be determined by potentiometric titration using an ion-selective electrode (Cu-ISE). Results are expressed in mg/L Ca^{2+} . Other methods are also available for determining total and Mg^{2+} hardness.

Additionally, inline pH sensors can be connected to the 2060 Process Analyzer to guarantee a fully integrated system, leading to better process control.



Figure 3. 2035 Process Analyzer.

Table 1. Brewery measurement parameters for water

Parameters	Range [mg/L]
Alkalinity (CaCO_3)	0–110
Hardness (as Ca^{2+})*	8–200

CONCLUSION

Alkalinity, pH value, and hardness play crucial roles during the brewing process. Out-of-specification values impair the extraction of starches and can negatively affect the taste of the beer. Close monitoring of the process and

make-up water is therefore required, which is made possible by implementing a 2060 or 2035 Process Analyzer from Metrohm Process Analytics in the brewery for optimal water chemistry around the clock.

RELATED APPLICATION NOTES

AN-PAN-1029: Peracetic acid (PES) as disinfectant for PET bottles

AN-PAN-1031: Hydrogen peroxide as delousing agent in salmon farms

AN-PAN-1049: Online determination of bromate and other disinfection byproducts in drinking & bottled water with IC

BENEFITS FOR TITRATION IN PROCESS

- Improved product quality and manufacturing efficiency
- Ensure regulatory compliances for process and make-up water
- Detect process upsets via automated analysis



CONTACT

Metrohm Taiwan Ltd.
開封街二段 46 號 5 樓
108 台北市

info@metrohm.com.tw

CONFIGURATION



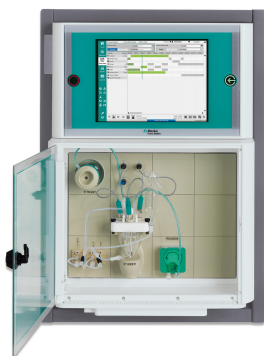
2060 Process Analyzer

2060 Process Analyzer 是一种在线湿化学分析仪,适用于无数应用。此过程分析仪提供了一个新的模块化概念,由一个称为«主机柜»的中心平台组成。

主机柜由两部分组成。上部包含触摸屏和工业计算机。下部含有柔性取样部,其中放有用于实际分析的硬件。如果主取样部容量不足以应对分析挑战,那么主机柜可以扩展为多达四个额外的取样部机柜,以确保有足够的空间来应对具挑战性的应用。附加机柜的配置方式使每个取样部机柜可以与具有集成(非接触式)液位检测的试剂柜组合使用,以增加分析仪的正常运行时间。

2060 Process Analyzer 提供不同的湿化学技术:滴定法、卡尔费舍尔滴定法、光度测定、直接测量和标准添加法。

为满足所有项目要求(或满足您的所有需求),可提供样品预处理系统,以确保分析解决方案可靠。我们可以提供任何样品预处理系统,如冷却或加热、减压和脱气、过滤等。



2035 Process Analyzer Potentiometric

适用于电位滴定和离子选择性测量的 2035 Process Analyzer 过程分析仪,可使用专用电极和滴定剂进行分析。此外,该版本的 2035 Process Analyzer 过程分析仪还适用于使用万通高性能电极进行离子选择性分析。这一准确的标准溶液技术是处理复杂样品基质的靠谱方法。

此电位分析款型的分析仪可提供当前市场上所有测量技术的准确结果。滴定法作为常用的分析方法之一,具有远超过 1000 种应用可供使用,能分析数百种成份,从酸/碱元素直到电解池中金属浓度,可用于几乎任何行业。

滴定法是目前使用广泛的绝对化学方法之一。该技术简单易行,无需校准。

可用于此配置的部分滴定选项:

- 电位分析滴定
- 使用光纤技术的比色滴定
- 基于卡尔·费休滴定法测定水份